

PROJET DE LOI

ENTITLED

Loi relative aux Maladies Secrètes *

[CONSOLIDATED TEXT]

NOTE

This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. It has been prepared for the Guernsey Law website and is believed to be accurate and up to date, but it is not authoritative and has no legal effect. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.

©States of Guernsey

* Ordres en Conseil Vol. III, p. 56. This Law is applied to the Island of Herm by the Herm Laws Ordinance, 1948 (Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 247); and to the Island of Alderney by the Alderney (Application of Legislation) Ordinance, 1948 (Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 280). See also the Reform (Guernsey) Law, 1948 (Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288); the Magistrate's Court (Guernsey) Law, 1954 (Ordres en Conseil Vol. XVI, p. 103).

PROJET DE LOI

ENTITLED

Loi relative aux Maladies Secrètes

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PROJET DE LOI

ENTITLED

Loi relative aux Maladies Secrètes

COMME AINSI soit que les Maladies Secrètes sont introduites de temps en temps dans l'île par des prostituées y arrivant de pays étrangers, et qu'en s'y propageant, elles préparent un avenir funeste pour la jeunesse de cette Île.

La Cour Royale est autorisée à passer, de temps à autre, tels règlements qu'elle jugera nécessaires pour prévenir et réprimer les maux résultant de l'Introduction dans cette Île de Maladies Secrètes, avec pouvoir d'ordonner l'examen compulsoire, par un médecin, des femmes qui se livrent à la prostitution, la détention de telles femmes lorsqu'atteintes d'une maladie secrète, dans un hôpital ou tout autre lieu désigné à l'effet, jusqu'à leur complète guérison, et le renvoi de cette île des prostituées étrangères, dont la présence sera dangereuse pour la santé publique.

Bien entendu qu'il sera loisible à telles femmes d'en appeler à la Cour Royale siégeant en Cour de Police.

NOTES

The Law is applied to the Island of Herm by the Herm Laws Ordinance, 1948, Article 1, Schedule, Part IE, with effect from 13th March, 1948.

The Law is applied to Alderney by the Alderney (Application of Legislation) Ordinance, 1948, section 1, First Schedule, Part VII, with effect from 1st January, 1949, subject to the exceptions, adaptations and modifications set out in the First Schedule to the 1948 Ordinance.

Certain references in this Law shall have effect in accordance with the provisions of the Alderney (Application of Legislation) Ordinance, 1948, section 3, with effect from 1st January, 1949.

The Law received Royal Sanction on 15th January, 1897 and was registered on the Records of the Island of Guernsey and came into force in the Island of Guernsey on 30th January, 1897.

In accordance with the provisions of the Reform (Guernsey) Law, 1948, Article 63, with effect from 17th January, 1949, the powers and functions of

a legislative nature previously exercised by the Royal Court (save for the making, variation, modification and revocation of Rules of Procedure) were transferred to and vested in the States of Deliberation, and thenceforth any enactment conferring power on the Royal Court to exercise any such powers and functions by way of Ordinance shall be construed as having conferred the like power on the States of Deliberation or on the States Policy & Resources Committee, as the case may be.

In accordance with the provisions of the Magistrate's Court (Guernsey) Law, 1954, section 10(3) (as originally enacted), with effect from 17th January, 1955, the expression "Cour Royale siégeant en Cour de Police" in this section shall be deemed to refer to the Magistrate's Court.¹

¹ Previously, equivalent deeming provision was made in accordance with the provisions of the Loi ayant rapport à l'Institution d'un Magistrat en Police Correctionnelle et pour le Recouvrement de Menues Dettes, 1925, Article 11(4), with effect from 28th March, 1925.